

BOURSE

		
Montréal ▲	Toronto ▼	New York ▲
Montréal 3299,87 2,58 VARIATION DU JOUR: 0,08% AN: 32,77%	Toronto 6511,43 -1,28 VARIATION DU JOUR: -0,02% AN: 28,74%	New York 7796,51 19,45 VARIATION DU JOUR: 0,25% AN: 37,76%

S&P 500 898,70 0,71 VARIATION DU JOUR: 0,08% AN: 35,73%	Nasdaq 1447,08 -0,22 VARIATION DU JOUR: -0,02% AN: 23,96%
Dollar CAN 71,90 cents US -0,16 VARIATION DU JOUR: -0,22% AN: -1,74%	Dollar US 1,391 \$CAN 0,003 VARIATION DU JOUR: 0,22% AN: 1,77%
Or 337,70 \$US -2,80 VARIATION DU JOUR: -0,82% AN: -12,10%	Pétrole 17,12 \$US -0,25 VARIATION DU JOUR: -1,44% AN: -6,60%



Plus de 2 milliards
en contrats pour
l'aéronautique
canadienne
au Bourget
Page F 2

BCE détient 90 % des actions d'ExpressVu

MAURICE JANNARD

Sans tambour ni trompette, la société BCE Inc. a augmenté sans cesse la mainmise sur ExpressVu pour en prendre le contrôle presque exclusif; ExpressVu est un service télévision par satellite qui doit entrer en activités plus tard cette année.

BCE détient maintenant 90 % de cette entreprise depuis que le CRTC lui a donné l'autorisation d'augmenter sa participation, a appris *La Presse* hier.

Les autres actionnaires d'ExpressVu sont les sociétés WIC Western International Communications et sa filiale Cancom, qui possèdent les deux ensemble 10 % des actions.

En avril dernier, le CRTC autorisait BCE à acheter le bloc d'actions de Tee-Comm Electronics, un des actionnaires initiaux d'ExpressVu,

ce qui a assuré le contrôle de BCE dans le nouveau service.

La transaction a fait passer les intérêts de BCE de 50 à 70 %. Lorsque l'organisme fédéral donne son approbation pour une prise de contrôle, l'actionnaire majoritaire n'est plus obligé de dévoiler sa participation exacte par la suite.

Un représentant de BCE a confirmé toutefois les informations obtenues par *La Presse*.

Depuis la décision du CRTC, ExpressVu a eu besoin de ressources financières et les fonds ont été com-

blés par BCE tandis que Cancom et WIC s'abstenaient d'investir, a expliqué M. Pierre Desmaré.

Aux États-Unis, la télévision par satellite (SRD pour service de radiodiffusion directe) est un véritable succès avec plus de 3 millions d'abonnés. Au Canada, les cafoillages s'accumulent et le portrait est complètement transformé depuis que le CRTC a accordé des permis il y a plus de deux ans.

Tee-Comm a préféré se concentrer sur sa propre filiale, AlphaStar, qui a commencé à diffuser en mars dernier.

Depuis ce temps, Tee-Comm éprouve des difficultés financières et son principal créancier, la Banque de Montréal, l'a placée sous le contrôle d'un syndicat temporaire.

Le service de télévision continue d'être assuré aux 6000 abonnés mais la firme de Milton (Ontario) a dû mettre également sa division

américaine sous la protection de la loi.

La Banque de Montréal fait face par contre à une poursuite aux États-Unis devant les tribunaux par la société Loral Corp., qui l'accuse de vouloir mettre Tee-Comm en faillite, une charge que l'institution financière rejette.

Le Groupe Vidéotron n'est pas intéressé à acheter Tee-Comm, contrairement à certaines rumeurs qui circulent.

De son côté, le directeur des ventes de l'est du Canada pour ExpressVu, M. Pierre Trudeau, a indiqué que la firme devrait faire connaître sa programmation et le prix de ses forfaits d'ici quelques semaines.

ExpressVu a conclu une entente avec sept réseaux de distribution pour vendre l'équipement technique. « L'antenne de 24 pouces (60 centimètres), le décodeur et le sys-

tème de contrôle devraient coûter entre 500 et 600 \$ », a-t-il dit.

En avril dernier également, Star Choice, une autre entreprise de télévision par satellite est entrée en activité.

Au début de mois de juin, Star Choice Communications (STC à Vancouver) et Shaw Communications ont complété leur entente par laquelle Shaw détient désormais plus de la moitié du réseau Star Choice à la suite d'une participation financière de 54 millions de dollars.

Le CRTC devra approuver la transaction, ce qui devrait être une formalité.

L'organisme fédéral voulait au début donner des permis de SRD à de petites entreprises mais voilà que les grands joueurs en sont maintenant le géant BCE et Shaw, le numéro trois de la câble au Canada.

Placement fructueux pour la Caisse

VALÉRIE BEAUREGARD

La Caisse de dépôt et placement du Québec a réalisé un gain sur papier de quelque 100 millions de dollars grâce à un investissement dans Bentall, une importante société immobilière de Vancouver.

C'est en août dernier que la Caisse a investi 70 millions dans le capital de cette entreprise familiale qui cherchait à s'associer à un autre investisseur institutionnel. Ce placement lui a valu une participation de 56 %. Depuis, sa position a glissé à 46 %, malgré une injection additionnelle de 25 millions alors que la société faisait son entrée en Bourse cette semaine.

Or, ce placement de 95 millions, effectué par le biais de SITQ Immobilier, une filiale de la Caisse, vaut maintenant sur papier tout près de 200 millions. L'action inscrite à 14 \$ vaut déjà 16,50 \$.

Une grande partie du capital trouvé par cette émission d'actions de 110 millions servira à financer l'acquisition par Bentall du groupe immobilier Vyzis, de Seattle.

L'actif immobilier de Bentall (4,4 millions de pieds carrés) est situé surtout dans la région de Vancouver mais aussi en Californie. À Vancouver, son Bentall Centre, l'équivalent de la Place Ville-Marie en terme d'importance, réunit quatre immeubles reliés au sous-sol par une galerie commerciale.

C'est la famille Bentall, dirigée par le fils du fondateur, qui a invité la Caisse à se joindre au capital de son groupe immobilier qui comptait déjà sur l'appui financier de la compagnie d'assurance La Prudentielle et d'une caisse de retraite de la Colombie-Britannique. C'était pour la Caisse l'occasion de prendre pied sur la côte ouest canadienne, qui vit un essor immobilier fantastique, et d'où elle demeurerait absente.

« Le mariage était parfait », a déclaré à *La Presse* M. Fernand Perreault, premier vice-président Groupe immobilier Caisse, qui ajoute que cette occasion d'investissement s'est révélée au-delà des espérances de son équipe.

Quant à un investissement dans un nouveau stade de baseball des Expos, M. Perreault a déclaré qu'il fallait pour intéresser son groupe présenter des objectifs de rendement raisonnables. « Si on avait espoir de faire de l'argent dans le stade de M. Brochu comme on en a fait avec Bentall, on en mettrait. La Caisse ne fait pas de cadeaux, ici comme ailleurs. »



Richard Dupaul

D'ici quelques jours, les marchés publics regorgeront de fraises, de laitues, de radis et d'autres variétés de fruits et légumes frais du Québec. Une belle scène estivale confirmant que l'industrie maraîchère est non seulement rétablie du printemps froid et pluvieux, mais que la croissance est à nouveau au rendez-vous.

« L'industrie maraîchère est l'un des seuls secteurs agricoles en progression constante », affirme M. Yves Dubois, secrétaire général de la Fédération des producteurs maraîchers du Québec.

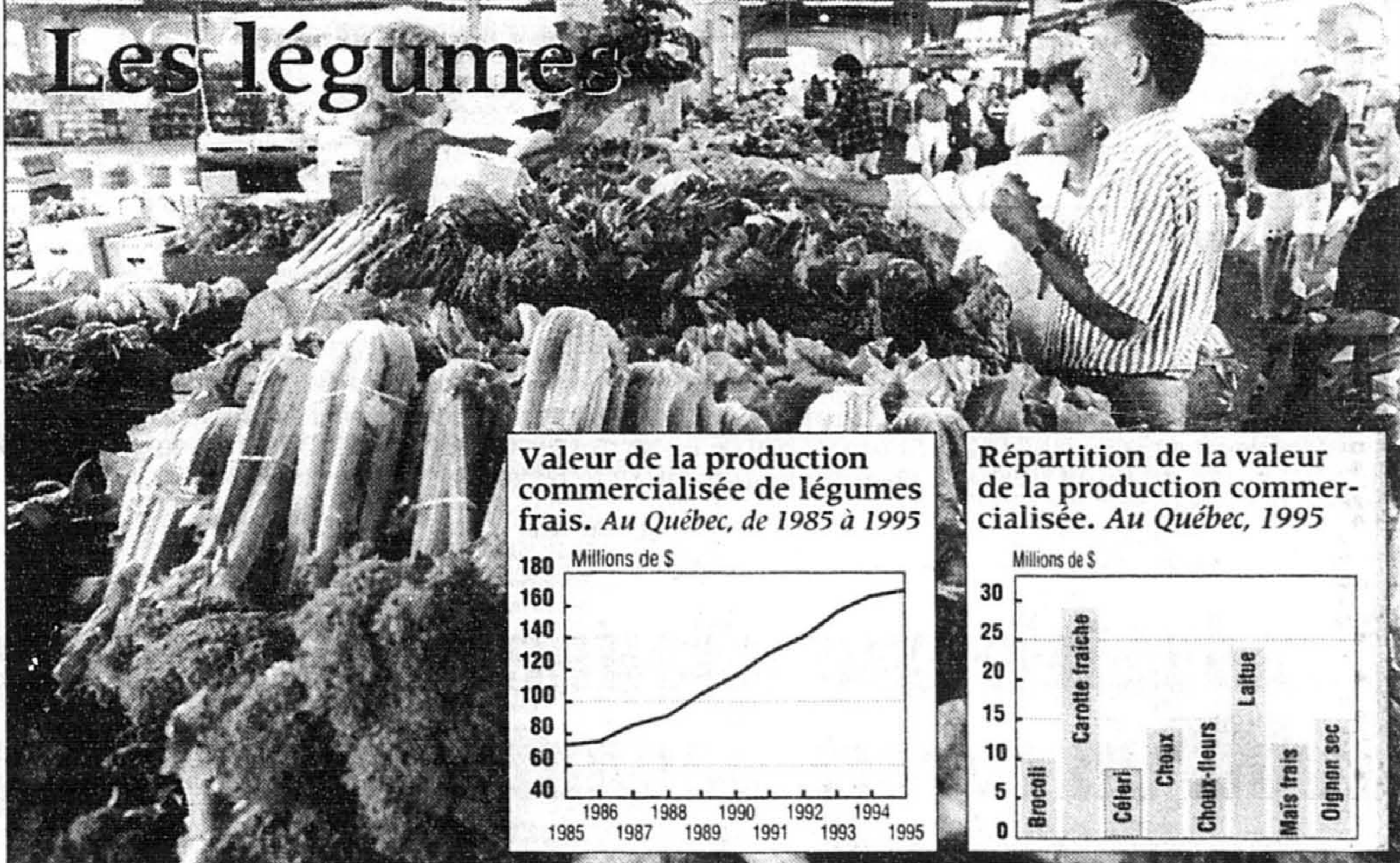
Avec la complicité de Dame Nature, les revenus des 1230 producteurs maraîchers du Québec devraient franchir la barre des 200 millions de dollars cette année (en excluant les ventes de produits transformés, de pommes et de pommes de terre). Cela représente une hausse enviable de 66 % depuis 1990 et d'environ 100 % en dix ans.

Des productions accrues, une mise en marché améliorée et le développement de nouvelles variétés « tardives », pour le brocoli et le chou entre autres, sont autant de raisons du succès de l'industrie.

Les exportations de fruits et légumes frais sont également à la hausse. Celles-ci sont passées d'un creux de 4 millions en 1989 à près de 40 millions en 1995, selon le MAPAQ (ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec). La grande majorité des ventes à l'étranger sont réalisées en Nouvelle-Angleterre, où les produits québécois ont la cote en période estivale.

Les légumes du Québec font aussi un tabac en Ontario. Ainsi, les carottes, le chou et le navet de chez nous ont maintenant la part du lion du marché dans la province voisine, selon M. Dubois.

Si le mauvais printemps a retardé l'ensemencement et la germination d'environ deux semaines, le beau temps des dernières semaines a eu l'effet d'un baume. « Il y a eu un rattrapage. On parle maintenant d'un retard d'une semaine. Et la qualité s'annonce très bonne », affirme M. Jean-Claude Tes-



Infographie La Presse

sier, consultant en fruits et légumes.

Le prêt-à-l'emploi : une menace ?

Il y a cependant un nuage à l'horizon pour les maraîchers : les légumes « prêts-à-l'emploi » en provenance de la Californie — des laitues variées et des carottes miniatures surtout — envahissent les comptoirs des supermarchés.

« Dans le cas des carottes miniatures, c'est inquiétant. On manque le bateau actuellement », reconnaît M. Alain Gravel, de l'Association des jardiniers maraîchers du Québec (AJMQ), dont les membres sont responsables de quelque 10 000 emplois.

À l'ère des familles monoparentales et des ménages à double revenu, les légumes préparés et préemballés sont de plus en plus en demande et les consommateurs sont prêts à payer plus cher pour ces produits. Sentant le vent tourner, les producteurs maraîchers de la Californie ont développé à grands frais (on parle de milliards investis) une véritable industrie du prêt-à-l'emploi, capable de cultiver des produits bien adaptés à ce marché.

Au Québec, on compte une cinquantaine de transformateurs de légumes frais spécialisés surtout dans les pommes de terre. Une poignée d'entreprises mettent en marché divers mélanges de légumes destinés pour la plupart au marché institutionnel. Une seule — Salade Express, de Saint-Rémi, en Montérégie — a réussi à percer de façon marquée le marché du détail, selon des épicier.

Aux États-Unis, le phénomène du prêt-à-l'emploi est énorme. Les ventes sont passées de 167,5 millions US, en 1991, à plus de 600 millions US en 1995, selon l'Information Resources, de Chicago.

Et ça continue. Près de 30 % des familles américaines ont acheté pour la première fois l'an dernier des mélanges de laitues préemballées.

Au Québec, la part de marché du prêt-à-l'emploi est encore minuscule, soit de 2 %. Mais les experts prévoient qu'elle atteindra 10 % d'ici quelques années. M. Dubois, de la FPMQ, parle même de « 20 % ou plus » d'ici dix ans.

L'un des problèmes est que plusieurs légumes cultivés au Québec ne sont pas adaptés au prêt-à-l'emploi. Des variétés de laitues du Québec, par exemple, tolèrent mal l'emballage. Les carottes de chez nous, souvent difformes et avec leur « cœur » trop vert, tiennent mal la comparaison devant les carottes miniatures californiennes plus sucrées et plus esthétiques, affirme un acheteur pour une grande chaîne d'épicerie, affirme l'Association des transformateurs de légumes frais (ATLF).

La riposte

Mais le monde agricole québécois dit préparer la riposte.

« Le plus gros défi des prochaines années sera de répliquer à la concurrence californienne », affirme M. Dubois, qui ajoute que les produits frais de Californie sont aussi plus présents sur les marchés d'exportation américains durant l'été.

La table filière du secteur marai-

cher, qui regroupe les producteurs, les transformateurs et les distributeurs, vient de commander une étude sur le marché du prêt-à-l'emploi, qui serait complétée à l'automne.

« Ce marché exige un meilleur partenariat entre transformateurs et producteurs », affirme l'ATLF dans un récent document. « Il faudra travailler conjointement à développer des produits qui répondront bien au marché sur le plan des variétés et de la qualité, tant au détail qu'au service alimentaire », souligne l'organisme.

Leslie Jonas, de Salade Express, se montre confiant. « Je pense que les producteurs québécois peuvent s'adapter et réagir plus rapidement que les Américains ». Selon lui, les légumes ne sont qu'un début. « On s'en va vers les fruits prêts-à-l'emploi ».

Pour sa part, Alain Gravel de l'AJMQ, prétend que des progrès ont été réalisés. Il annonce qu'une nouvelle variété de carottes miniatures québécoises sera bientôt lancée.

En outre, HydroSerre Mirabel vient de développer une nouvelle laitue, la « feuille de chêne », plus croquante que la « Boston » et mieux adaptée à un mélange prêt-à-l'emploi, affirme son PDG, M. Luc Desrochers. Des discussions sont d'ailleurs en cours avec Salade Express, dit-il.

Toutefois, selon M. Desrochers, rien ne garantit que le succès du prêt-à-l'emploi aux États-Unis va se répéter au Québec. « Il faut être prudent. Le Québec est un marché bien différent du reste de l'Amérique », conclut-il.

Plus de 2 milliards en contrats pour l'aéronautique canadienne au Bourget

MARTIN VALLIÈRES
envoyé spécial, LE BOURGET

Les industriels canadiens de l'aéronautique plient bagages au 42^e Salon du Bourget, ce week-end, après avoir ajouté quelque 2,3 milliards de dollars CAN à leur carnet de commandes collectif.

À la même occasion, des entreprises établies au Québec, où se concentre la moitié de l'industrie canadienne, ont fait part de projets d'expansion pour une valeur approchant 35 millions. Ces investissements devraient créer des dizaines d'emplois au cours des prochaines années.

Bilan plutôt positif pour une industrie qui ambitionne de passer du sixième au quatrième rang mondial d'ici l'an 2000, ont commenté hier les coordonnateurs de la présence canadienne au grand rendez-vous biennal de l'industrie aérospatiale mondiale.

À titre de comparaison, le numéro un mondial de l'aviation civile, Boeing, a annoncé pour environ 1,5 milliard US (1,9 milliard CAN) de nouvelles commandes de gros porteurs, principalement avec British Airways.

Pour sa part, le numéro deux mondial, le consortium Airbus, qui avait lancé le Salon avec une salve verbale contre « la volonté monopolistique » de la fusion Boeing-McDonnell Douglas, a néanmoins annoncé des commandes pour une valeur potentielle de 3,5 milliards US (4,5 milliards CAN), dont 2 milliards US avec le seul transporteur américain Northwest Airlines.

Mais pour l'industrie aéronautique canadienne, le Salon a aussi été l'occasion de constater, malgré la vigueur du marché de l'aviation civile, qu'elle devra faire avec une concurrence accrue dans son créneau le plus distinctif, c'est-à-dire la production et la motorisation d'avions régionaux.

Pratt & Whitney Canada, par exemple, a eu la démonstration éloquentes pendant le Salon que les grands transporteurs régionaux préfèrent de plus en plus les petits jets aux avions turbopropulsés, qui pèsent pourtant pour la moitié du marché

du motoriste de Longueuil.

Pour sa part, Bombardier Aéronautique a dû se contenter d'un succès incomplet lors de l'annonce avec American Eagle, la filiale régionale d'American Airlines, du contrat de lancement nord-américain de son futur jet régional de 70 sièges, le CRJ-700. Ce contrat d'une valeur potentielle de 1,9 milliards CAN comprend 25 achats fermes et 25 options d'achat.

Il s'agit d'un gain important pour Bombardier Aéronautique, qui livrera sur le marché le premier jet régional de 70 sièges en 2001, comme elle l'a fait avec son prédécesseur de 50 sièges en 1992.

Mais en contrepartie, American Eagle, qui est le plus grand transporteur régional aux États-Unis, a préféré le jet de 50 sièges de l'avionneur brésilien Embraer à celui de Bombardier pour amorcer le renouvellement de sa flotte, dès le printemps 1998. Il s'agit d'un contrat de 42 commandes fermes et 25 options d'achat d'une valeur potentielle d'un peu plus d'un milliard, et dont l'annonce au Bourget a visiblement tempéré l'enthousiasme de Bombardier Aéronautique.

Quoi qu'il en soit, les deux autres principaux secteurs d'activités du groupe, l'aviation d'affaires et la production de composants, ont obtenu leur part de contrats.

Bombardier poursuivra pour Boeing la production de tronçon de fuselage du biréacteur 767 : une affaire de 290 millions CAN entre 1998 et l'après-2000 pour l'usine d'usinage Canadair de Saint-Laurent.

À la Division des avions d'affaires, on confirmait hier la vente « de plusieurs jets d'affaires » au Bourget. À plusieurs millions de dollars pièce, il s'agirait d'une récolte appréciable mais dont la teneur — type d'avions, clients — est jugée confidentielle par Bombardier.

Son futur jet d'affaires à très long rayon d'action, le Global Express, a effectué sa première traversée transatlantique pour venir au Bourget. Cette démonstration a fait contrepoids à l'annonce par Airbus



qu'elle offrira, pour un prix comparable, une version d'affaires et à rayon d'action étendu de son plus petit biréacteur, le 319.

« Il s'agit de gros avions aux capacités très différentes du Global Express, mais que nous ne pouvons pas ignorer », a admis le président de Bombardier Aéronautique, Robert Brown.

Dans l'immédiat, les annonces du groupe au Bourget ont le potentiel de gonfler son carnet de commandes autour de 8 milliards CAN, par rapport à 6,2 milliards au terme de son plus récent exercice financier en janvier 1997 et à 2,7 milliards il y a cinq ans.

Pour les autres membres de la présence canadienne au Bourget, la récolte est plus modeste, mais néanmoins significative dans certains cas.

Chez Bell Hélicoptères Textron, on a confirmé hier la vente « d'au moins 15 appareils, civils » qui s'ajouteront au carnet de commandes de l'usine d'assemblage de Mirabel, déjà bien garni. Au prix moyen de 2 millions US par hélicoptère, ces ventes représentent une valeur approchant les 45 millions CAN.

Au niveau des fournisseurs, c'est le fabricant de pièces de trains d'atterrissage Héroux, de Longueuil, qui a annoncé le plus important contrat : 30 millions en sept ans pour participer avec Messier-Dowty au programme du futur appareil hybride avion-hélicoptère mis au point par Bell et Boeing.

Héroux a par ailleurs profité de la visite du ministre d'État québécois aux Finances et à l'Économie, Bernard Landry, au début du Salon, pour annoncer un investissement d'au moins 20 millions et l'embauche de plusieurs dizaines de salariés d'ici quatre ans.

Pour sa part, le fabricant de trains d'atterrissage de grand gabarit Messier-Dowty a annoncé une expansion de 6,8 millions et l'embauche de plusieurs salariés à son usine de Mirabel.

Enfin, la société Mecair de Saint-Laurent, qui fabrique des vis et boulons de haute technicité pour les avions, modernisera pour une valeur de 7,4 millions et prévoit passer de 90 à 115 salariés d'ici la fin de l'année.

TRANSACTIONS D'INITIÉS

Les enseignants ontariens achètent au Québec

VALÉRIE BEAUREGARD

Le Conseil du régime de retraite des enseignantes et des enseignants de l'Ontario a mis la main sur 110 000 actions de Dominion Textile les 1^{er} et 2 mai, à 5,65 \$ et 5,75 \$. Il avait acheté un bloc de 100 000 actions le 10 avril dernier au même prix sensiblement, ce qui porte son solde dans DomTex à 6 177 700 actions.

La caisse de retraite de 50 milliards connue sous le nom de Teachers' a également fait l'acquisition d'un bloc de 300 000 actions subalternes catégorie B d'Acier Leroux, le 4 juin. Elle se retrouve donc avec 1 060 000 actions du transformateur d'acier. D'autre part, elle s'est départie de quelques actions de l'aciérie canadienne Co-Steel en en vendant 31 300 et puis 15 300 les 2 et 5 mai. Teachers' a obtenu des prix de 20,11 \$ et 20,13 \$. La caisse en avait également vendues 11 100 deux semaines plus tôt à 20,15 \$.

Le hic, c'est qu'elle avait acheté un bloc de 170 000 actions cet hiver et les avait payées 24,20 \$ chacune. Ces transactions portent la participation de la caisse de retraite des enseignants ontariens dans Co-Steel à près de 4,2 millions d'actions ordinaires.

■ **Corporation des tapis Peerless** : deux membres de la haute direction ont fait l'acquisition d'options de la société au cours du mois de mai. Raoul Heredia a doublé son avoir avec un lot de 50 000 options tandis que Peter Studnicki en possède maintenant 49 000, après deux transactions réalisées à la fin du mois.

■ **Dofasco** : l'administrateur Dezso Horvath a acheté sur le marché 166 actions au prix unitaire de 24 \$, le 6 mai dernier.

■ **Groupe Coscient** : le 27 mai, Franco Battista a vendu 4000 actions subalternes de catégorie B à 4,00 \$. Le lendemain, le vice-président d'Allegro Films en vendait 1000 autres au même prix.

■ **Laboratoires Aeterna** : le vice-président Louis-François Hogue a acquis 500 actions, à 8,85 \$ pièce. Date : 22 mai.

■ **Magasins Château du Canada** : Herschel Segal a fait un don de 3000 actions subalternes de catégorie A, le 28 mai.

■ **Montrusco & Associés** : l'administrateur Yves Paquette a cédé un lot de 15 690 actions ordinaires représentant près de la moitié de son avoir dans le gestionnaire de portefeuilles, le 3 juin dernier. Prix obtenu : 24,40 \$.

■ **Noveder** : Claude Veillette a acquis de façon privée 120 000 actions le 19 mars. Prix payé : 1,20 \$ l'action. Sa société de gestion a obtenu 95 cents en vendant 10 000 actions de la société d'exploration dans le cadre de deux transactions, les 17 et 18 avril.

■ **Ressources Vogue** : Gestion Claude Veillette, cette fois-ci, a acheté 7000 actions le 6 mars à 2,70 \$ et 5000 autres le lendemain, payées un cent de plus par contre. Il a revendus 7000 actions à 1,62 \$ le 9 avril.

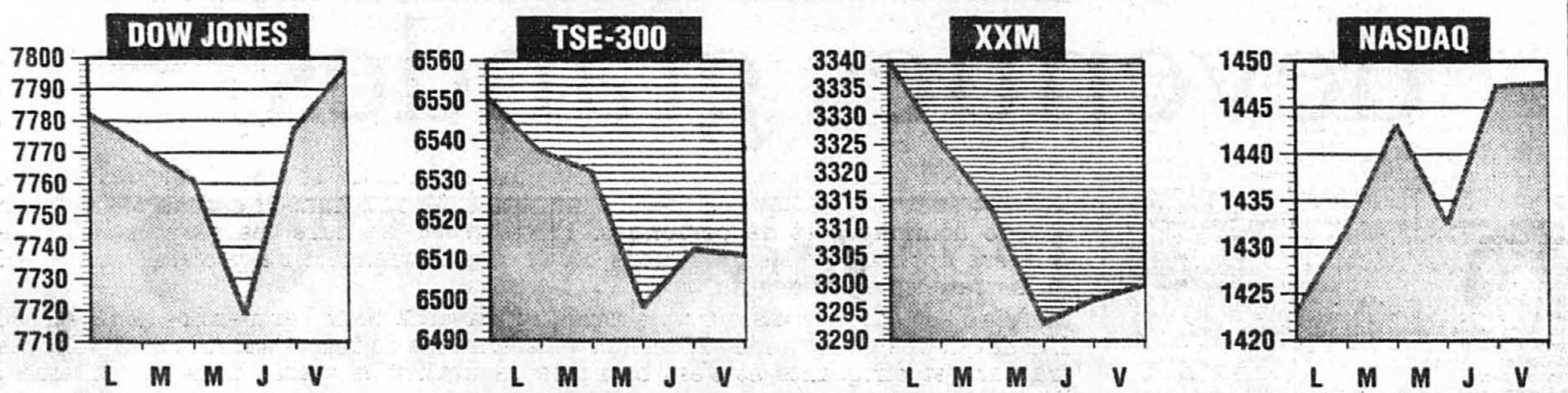
■ **Ressources Sirius** : Dominique Doucet a acheté 5000 actions ordinaires à 45 cents le 27 mai et a récidivé le 3 juin avec 3500 actions mais en payant cette fois un cent de moins.

■ **Téléglobe** : la Caisse de dépôt et placement du Québec a fait l'acquisition de 25 000 actions à 44,04 \$ le 21 mai dernier. Solde : 533 722 actions.

■ **Tembec** : Gaston Mallette s'est départi de 6500 actions en deux blocs le 1^{er} mai et a touché 10,75 \$ et 10,80 \$. Le 23 mai, il cédait 5000 actions additionnelles mais il obtenait cette fois 11,75 \$.

NDLR : Cette chronique hebdomadaire rapporte les transactions de vente ou d'achat, que des actionnaires privilégiés ont effectuées sur le marché boursier. Les informations proviennent de la Commission des valeurs mobilières du Québec. Font partie des initiés, les individus qui occupent une position privilégiée dans les entreprises inscrites en Bourse, soit les dirigeants, les administrateurs, les principaux actionnaires (compagnies incluses), etc.

REVUE HEBDOMADAIRE DES MARCHÉS



Le poids de l'or

Autre semaine mouvementée sur les marchés boursiers. Les amateurs de « blue chips » (valeurs de premier ordre) peuvent se réjouir : l'indice Dow Jones des industrielles approche les 7800 points. Les amateurs ont aussi renouvelé leur engouement pour les « chips » (circuits intégrés), comme en témoigne la poussée de la bourse électronique Nasdaq où l'on retrouve les vedettes de Silicon Valley. Par contre, les fervents de titres aurifères ont pris une dégelée, comme le démontre le recul des indices TSE-300 et XXM qui leur accordent une large place.

L'industrie canadienne de la fourrure subit un revers devant l'Union européenne

Presse Canadienne
BRUXELLES

L'industrie canadienne de la fourrure a subi un revers, hier, lorsque les ministres de l'Environnement des pays membres de l'Union européenne ont refusé d'appuyer une entente attendue depuis longtemps et qui aurait mis un terme aux menaces d'embargo sur les fourrures canadiennes.

Lors d'une rencontre qui s'est tenue au Luxembourg, le président de l'Union européenne a reconnu ne pas avoir réuni assez de votes pour faire adopter le projet d'accord conclu par les négociateurs cana-

diens et européens le mois dernier.

Il est toutefois possible que la proposition soit présentée à nouveau lors de la prochaine rencontre des ministres de l'Environnement, cet été.

Des représentants autochtones du Canada qui étaient venus au Luxembourg pour entendre la décision ont exprimé leur désarroi devant la situation.

« C'est décevant de voir qu'aucune décision n'a été prise : il y a trop de politique dans cette affaire », s'est exclamé le porte-parole inuit Peter Williamson, qui en était à sa douzième visite à l'Union européenne en deux ans.

« S'il y a un embargo, ça va nuire aux autochtones qui comptent sur le trappage pour vivre et ça va nuire à l'industrie », a-t-il ajouté, qualifiant la situation de « gâchis ».

Des sources au Luxembourg affirment que le Royaume-Uni, l'Autriche, la Belgique et la France sont les pays les plus op-

posés au projet d'entente.

Les négociateurs canadiens et européens ont mis cinq mois à rédiger l'actuel projet d'entente. Plusieurs projets antérieurs ont déjà été rejetés par les ministres de l'Environnement européens.

Le projet actuel prévoit que le Canada éliminera peu à peu, au cours des deux prochaines années, les pièges à mâchoires d'acier qui emprisonnent les pattes de l'animal. De leur côté, les Européens s'engageraient à ne pas mettre en vigueur l'embargo prévu sur la vente de fourrures.

« C'est une bonne entente qui aurait amélioré les normes de piégeage tant en Europe qu'au Canada. Nous sommes déçus, nous avions négocié de bonne foi », a déclaré un diplomate canadien.

Le Canada a menacé de trainer l'Union européenne devant l'Organisation mondiale du commerce si jamais un embargo entrant en vigueur.

Nouvelle remise pour les fabricants de chemises

Presse Canadienne
OTTAWA

Les fabricants canadiens de chemises pour hommes ont obtenu une nouvelle remise de droits pour une période de sept ans, a annoncé hier le ministre des Finances Paul Martin.

L'entente, qui prendra fin en 2004, prévoit une remise de 13 millions par année aux fabricants canadiens de chemises à col façonné. Elle remplace une aide similaire qui prend fin cette année.

L'industrie canadienne de la chemise, qui est concentrée dans le sud de l'Onta-

rio et à Montréal, emploie environ 3000 personnes et vaut plus de 150 millions par année.

Le marché canadien des chemises à col façonné pour hommes atteint annuellement 35 millions.

Les producteurs canadiens de textile et de vêtements ont toujours bénéficié d'allègements tarifaires. Mais devant les pressions de l'Organisation mondiale du commerce, un régime plus ouvert et plus libre est mis en place.

Pour compenser l'aspect protectionniste de la prolongation, l'initiative prévoit également l'élimination des contingents sur les chemises à col façonné introduites au Canada par tous les importateurs.

Le ministre Martin précise que les pro-

grammes de remise de droits ne seront pas renouvelés après le 31 décembre 2004. Des programmes de remise analogues sont envisagés pour quatre sous-secteurs qui bénéficient présentement d'une remise de droits — les vêtements de dessus, les chemisiers et blouses pour femmes, les tissus pour vêtements de dessus et les tissus pour chemises — mais la remise ne s'étendra pas à d'autres fabricants de textiles et de vêtements.

M. Martin indique dans un communiqué que la remise de droits « contribuera à inspirer aux fabricants la confiance nécessaire pour engager les efforts voulus, à long terme, afin de demeurer présents dans ce secteur d'activité pendant la difficile période de transition qui les attend ».

Occasion unique d'affaires à Mont-Tremblant!

Appel d'offres suivi d'une vente aux enchères.



Villa Bellevue est située à Mont-Tremblant, centre de villégiature de calibre international où Intrawest y a investi plus de 350 millions de dollars depuis 1992. Le projet, situé aux abords du Lac Ouimet, compte 102 unités d'hébergement, de même que des installations récréatives incluant une plage privée et des installations permettant : réunions, banquets et restauration.

Soumissions :
Minimum requis de 750 000\$

Ouverture des soumissions et
enchère le 17 juillet 1997 à 11h.

Visites le
28 juin à 11h,
2 et 10 juillet à 14h ou
sur rendez-vous.

Vente sujette à réserve non-publiée

Enchères immobilières IMPACT, courtier
Robert Meunier (514) 671-7300

JACQUES BENOIT

Prix Fondation Armand-Frappier 1997

Le Prix Industries de la santé



M. GÉRALD P. BELLE
Président

HOECHST MARION ROUSSEL CANADA

Une entreprise pharmaceutique dont la contribution à la recherche et au développement en santé est majeure tant au Québec qu'au Canada, notamment dans les domaines de la cardiologie, de la neurologie et de la rhumatologie.

Le Prix Industries en émergence



M. DENIS GAUVREAU
Président

SOCIÉTÉ ALGÈNE BIOTECHNOLOGIES INC.

Une jeune entreprise biotechnologique créée en 1992 qui a développé une nouvelle plateforme technologique permettant le dépistage précoce de plusieurs maladies d'origine génétique dont la maladie d'Alzheimer, la schizophrénie, la maniaque-dépression, le Parkinson et la migraine.

Le président d'honneur



DR JACQUES GENEST
Institut de Recherches cliniques
de Montréal

Le Dr Jacques Genest, Prix du Québec Armand-Frappier 1996, a agit comme président d'honneur de la Fête champêtre 1997 de la Fondation Armand-Frappier qui s'est tenue le 19 juin dernier. La Fondation Armand-Frappier a ainsi rendu hommage au docteur Genest qui est considéré par les membres de la communauté scientifique internationale comme un des Québécois qui a le plus contribué à l'avancement de la recherche bio-médicale au cours des quarante dernières années.

Le Québec doit, entre autres, au docteur Genest :

> La création de l'Institut de recherches cliniques de Montréal;

> la création du Club de recherches cliniques lequel rassemble les chercheurs cliniques du Québec de toutes les disciplines de la santé;

> la création du Département de la recherche de l'Hôtel-Dieu;

> la création du Conseil de la recherche en santé du Québec qui est devenu le Fonds de recherche en santé du Québec.

Les recherches personnelles du docteur Genest et les succès de ses équipes de chercheurs permettent aujourd'hui aux gens souffrant d'hypertension artérielle une vie normale alors que cette maladie s'avérait mortelle il n'y a pas si longtemps.

LA FÊTE CHAMPÊTRE 1997

Un franc succès!



M. ALAIN BOUCHARD,
Président et chef de la direction
Alimentation Couche-Tard inc.

Plus de 700 personnes des milieux scientifiques et des affaires du Grand Montréal ont participé le 19 juin dernier à la Fête champêtre de la Fondation Armand-Frappier qui s'est tenue sur son campus en bordure de la rivière des Prairies, à Laval.

Cette Fête champêtre annuelle a été l'occasion de décerner le **Prix Fondation Armand-Frappier - Industrie de la santé** à l'entreprise **Hoechst Marion Roussel Canada** ainsi que le **Prix Fondation Armand-Frappier - Industrie en émergence** à la **Société Algène Biotechnologies inc.**

Cet événement s'est déroulé en présence de M. David Cliche, Ministre de l'Environnement et de la Faune et ministre responsable de la région de Laval, de M. Martin Cauchon, Secrétaire d'État, responsable du Bureau fédéral de développement régional (Québec) et de M. Gilles Vaillancourt, Maire de Laval. Le président de la Fête, M. Alain Bouchard a annoncé un bénéfice de 235 000 \$ destiné à l'aide à la recherche ainsi qu'à la création de 17 bourses d'études supérieures à l'intention d'étudiants et d'étudiantes de maîtrise et de doctorat de l'Institut Armand-Frappier.

60^e anniversaire de l'Institut Armand-Frappier



M. ANDRÉ CAILLÉ
Président d'Hydro-Québec

L'Institut Armand-Frappier créé en 1938 commémore cette année sa soixantième année au service de la santé publique au Québec.

À cette occasion, M. André Caillé a accepté la présidence d'honneur du programme des festivités. La Fête champêtre 1997 a été l'occasion d'amorcer les fêtes du 60^e anniversaire de l'Institut Armand-Frappier.



Denver accueille les chefs des États les plus riches du monde

Associated Press
DENVER

Comme chaque année, le club très fermé des pays les plus industrialisés se réunit pour parler de tous les grands problèmes du monde, du terrorisme à la drogue, de la prolifération nucléaire à la rétrocession de Hong Kong à la Chine. Mais les questions économiques dominent traditionnellement les débats.

Le 23^e sommet, qui s'est ouvert hier dans la capitale de l'État du Colorado, ne devrait pas déroger à cette règle. Bill Clinton a l'intention de vanter les mérites du modèle libéral américain devant ses partenaires, afin de les inviter à s'en inspirer pour mieux combattre le chômage.

« Nous avons choisi d'aller vers le grand large, non par peur de la concurrence, mais pour saisir les opportunités d'une économie globale, et nous assurer que celle-ci profite à tous les citoyens américains », a souligné le président des États-Unis dans un discours sur les défis et les bienfaits de la globalisation économique prononcé à son arrivée jeudi à Denver.

Par rapport au sommet de Houston, en 1990, où le « déclin » de l'Amérique avait été constaté par les autres participants, les États-Unis affichent une santé qui fait pâlir d'envie la plupart de leurs partenaires. La croissance atteint 4,1 % sur les 12 derniers mois, le chômage a été réduit à 4,8 % de la population active, l'inflation reste sous contrôle, le déficit budgétaire baisse.

Fort de ces bons résultats, le chef de la Maison-Blanche devrait promouvoir le modèle libéral américain et encourager ses partenaires à réduire leurs déficits publics, baisser leurs droits de douane et former les employés des entreprises délocalisées à l'étranger. « Responsabilité fiscale, investissement dans les hommes, commerce libre et juste : telle est notre stratégie », a-t-il déclaré la semaine dernière.

Outre l'autosatisfaction américaine, l'événement le plus marquant de ce sommet a déjà eu lieu. Saluant l'entrée de la Russie dans les discussions politiques du sommet — et non dans les débats économiques, qui resteront l'apanage des Sept —, Bill Clinton a qualifié la réunion de « sommet de Denver des Huit ».

Symbolisant cette intégration de la Russie, l'hôte du sommet a invité Boris Eltsine à prononcer le discours d'ouverture au cours du dîner qui devait réunir hier soir les chefs d'État et de gouvernement. Le président russe devait mettre l'accent sur les réformes engagées par la Russie sur le chemin de l'économie de marché... et demander la transformation définitive du G 7 en G 8.



Le premier ministre Jean Chrétien en compagnie du président français Jacques Chirac hier à Denver.

Boris Eltsine devait d'ailleurs être le premier des chefs d'État à avoir un entretien privé avec Bill Clinton hier. Jacques Chirac, qui a quitté Paris dans la matinée, et le président du Conseil italien Romano Prodi devaient lui succéder.

Ces trois entretiens devaient porter sur la situation en Bosnie-Herzégovine, mais surtout sur l'intégration dans l'OTAN de plusieurs pays d'Europe centrale, qui sera décidée dans deux semaines au sommet de Madrid. L'administration américaine souhaite limiter les nouvelles adhésions à trois pays, la République tchèque, la Pologne et la Hongrie. Jacques Chirac, pour sa part, milite pour l'entrée de la Roumanie.

Bill Clinton et Jacques Chirac devaient aussi s'entretenir d'un autre sujet de conflit

entre Paris et Washington, l'aide à l'Afrique. Pour permettre le décollage économique du continent noir, Bill Clinton a annoncé cette semaine un vaste plan d'aide apportant notamment la garantie de son administration à plusieurs fonds d'investissement orientés vers l'Afrique subsaharienne. Il souhaite que cette approche libérale de l'aide au développement soit retenue dans la résolution finale du sommet. Premier pays contributeur sur le continent noir, la France plaide en priorité pour des allègements de la dette extérieure de ces pays.

Le président français devait insister pour sa part sur les menaces qui pèsent sur le processus de paix au Moyen-Orient, pour demander à Bill Clinton de prendre de nouvelles initiatives en ce sens.

Les devises

(PC) — Voici les taux de devises étrangères, tels que fournis par la Banque de Montréal, vendredi. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel.

Afrique du Sud	rand	\$ 0,3216
Allemagne	mark	\$ 0,8051
Arabie saoudite	riyal	\$ 0,3847
Australie	dollar	\$ 1,0777
Autriche	schilling	\$ 0,1174
Bahrein	dinar	\$ 3,7904
Barbade	dollar	\$ 0,7104
Belgique	franc	\$ 0,03988
Bermudes	dollar	\$ 1,4060
Bresil	real	\$ 1,3276
Bulgarie	lev	\$ 0,00085
Carabes	dollar	\$ 0,5292
Chili	peso	\$ 0,00343
Chine	renminbi	\$ 0,1733
Cyprus	livre	\$ 2,7781
Colombie	peso	\$ 0,001317
Corée	won	\$ 0,001609
Danemark	couronne	\$ 0,2180
E.A.U.	dinar	\$ 0,3891
Espagne	peseta	\$ 0,00988
Etats-Unis	dollar	\$ 1,3907
Monnaie Europ.	ECU (US)	\$ 1,6167
Fidji	dollar	\$ 1,0258
Finlande	mark	\$ 0,2775
France	franc	\$ 0,2387
Grèce	drachme	\$ 0,005361
Guyane	dollar	\$ 0,010042
Hong Kong	dollar	\$ 0,1849
Hongrie	forint	\$ 0,00770
Inde	roupie	\$ 0,0409
Indonésie	rupiah	\$ 0,000597
Irlande	livre	\$ 2,1666
Israël	shekel	\$ 0,4183
Italie	lire	\$ 0,000850
Jamaïque	dollar	\$ 0,0442
Japon	yen	\$ 0,01210
Kenya	shilling	\$ 0,0261
Koweït	dinar	\$ 4,7948
Liban	livre	\$ 0,000531
Malaisie	ringgit	\$ 0,5691
Mexique	peso	\$ 0,1882
Norvège	couronne	\$ 0,1970
N.-Zélande	dollar	\$ 0,9885
Pakistan	roupie	\$ 0,0366
Pays-Bas	florin	\$ 0,7362
Philippines	peso	\$ 0,0542
Pologne	zloty	\$ 0,4410
Portugal	escudo	\$ 0,008304
Rep. dominicaine	peso	\$ 0,1014
Rep. tchèque	couronne	\$ 0,0446
Roumanie	leu	\$ 0,000199
Royaume-Uni	livre	\$ 2,3039
Russie	roubie	\$ 0,000248
Singapour	dollar	\$ 1,9970
Slovaquie	couronne	\$ 0,0428
Slovénie	tolar	\$ 0,009178
Suède	couronne	\$ 0,1854
Suisse	franc	\$ 0,9606
Taiwan	dollar	\$ 0,0512
Tanzanie	shilling	\$ 0,00240
Thaïlande	baht	\$ 0,0569
Trinité-Tobago	dollar	\$ 0,2363
Turquie	livre	\$ 0,0000980
Ukraine	hryvna	\$ 0,7693
Venezuela	bolivar	\$ 0,00295

Les cotes sont en devises canadiennes.

Les obligations

GOVERNEMENT DU CANADA

Émetteur	Coupon	Échéance	Pris	Rend. Var.
Canada	6,25	15 Sept. 98	102,78	3,38-0,01
Canada	4,00	15 Mars 99	99,64	4,21-0,03
Canada	7,75	1 Sept. 99	106,60	4,53-0,05
Canada	5,50	1 Fév. 00	101,92	4,70-0,04
Canada	8,50	1 Mars 00	109,31	4,76-0,03
Canada	7,50	1 Sept. 00	107,38	4,96-0,04
Canada	7,50	1 Mars 01	107,87	5,12-0,09
Canada	7,00	1 Sept. 01	106,42	5,26-0,12
Canada	9,50	1 Oct. 01	115,78	5,31-0,12
Canada	9,75	1 Déc. 01	117,23	5,39-0,12
Canada	8,50	1 Avril 02	112,92	5,39-0,15
Canada	7,25	1 Juin 03	108,10	5,82-0,22
Canada	7,50	1 Déc. 03	109,58	5,89-0,25
Canada	6,50	1 Juin 04	104,04	5,78-0,23
Canada	9,00	1 Déc. 04	118,87	5,83-0,26
Canada	8,75	1 Déc. 05	118,33	5,95-0,29
Canada	7,00	1 Déc. 06	106,96	6,02-0,28
Canada	7,25	1 Juin 07	108,59	6,08-0,29
Canada	9,50	1 Juin 10	127,48	6,35-0,48
Canada	9,00	1 Mars 11	123,40	6,40-0,49
Canada	10,25	15 Mars 14	137,65	6,51-0,56
Canada	9,75	1 Juin 21	136,79	6,65-0,60
Canada	8,00	1 Juin 23	116,40	6,66-0,55
Canada	9,00	1 Juin 25	129,20	6,67-0,63
Canada	8,00	1 Juin 27	117,17	6,66-0,56
CMHC	6,25	2 Jan. 02	103,38	5,38-0,12
Real Ret.	4,25	1 Déc. 21	101,07	4,17-0,20
Real Ret.	4,25	1 Oct. 26	100,93	4,19-0,22

PROVINCIAL

Alberta	8,00	1 Mars 00	107,95	4,88-0,04
Alberta	6,25	1 Mars 01	103,84	5,09-0,09
Alberta	7,50	1 Déc. 05	109,91	5,98-0,28
B.C.	9,00	9 Jan. 02	114,32	5,36-0,15
B.C.	8,00	23 Août 05	112,49	6,03-0,28
B.C.	8,50	23 Août 13	118,49	6,61-0,52
B.C.	8,00	8 Sept. 23	113,94	6,84-0,53
B.C. M.Fin.	7,75	1 Déc. 05	110,54	6,13-0,28
Hydro Ont.	10,98	25 Jul. 01	119,89	5,38-0,09
Hydro Ont.	7,00	1 Juin 04	105,29	6,03-0,24
Hydro Ont.	8,50	15 Août 05	114,47	6,20-0,28
Hydro Ont.	11,00	15 Août 20	145,25	7,01-0,60
Manitoba	7,75	14 Sept. 00	107,97	5,03-0,05
Manitoba	7,75	22 Déc. 25	112,40	6,10-0,29
Manitoba	7,75	22 Déc. 25	112,40	6,10-0,29
N.Brunswick	7,00	17 Mars 98	102,51	3,45-0,02
N.Brunswick	8,38	25 Août 02	112,74	6,50-0,17
N.Brunswick	8,50	29 Juin 13	116,56	6,60-0,49
Nfld/Lab.	10,13	22 Nov. 14	133,54	6,80-0,55
N.Scotia	9,60	30 Jan. 22	131,48	6,91-0,58
Hydro Ont.	7,25	31 Mars 98	108,79	3,50-0,02
Hydro Ont.	10,00	19 Mars 01	116,06	5,20-0,09
Hydro Ont.	9,00	24 Juin 02	115,08	5,50-0,16
Hydro Ont.	7,75	3 Nov. 05	110,91	6,08-0,28
Hydro Ont.	8,25	22 Juin 26	117,40	6,85-0,56
Ontario	9,00	15 Sept. 04	117,90	5,93-0,25
Ontario	7,50	19 Jan. 05	109,26	6,09-0,28
Ontario	8,00	2 Juin 26	114,40	6,84-0,55
P.E.I.	9,75	30 Avril 02	117,43	5,59-0,16
P.E.I.	8,50	27 Oct. 15	117,05	6,85-0,51
Quebec	8,00	30 Mars 98	103,30	3,36-0,04
Quebec	10,25	7 Avril 98	106,10	3,38-0,05
Quebec	10,25	15 Oct. 01	118,15	5,46-0,10
Quebec	8,38	16 Jan. 23	127,37	7,04-0,55
Quebec	9,88	6 Juin 99	110,38	4,46-0,04
Sask.	7,50	15 Déc. 05	105,34	6,07-0,23
Sask.	8,75	30 Mai 25	123,67	6,83-0,60
Tor-Met	7,75	1 Déc. 05	110,33	6,16-0,23

CORPORATIONS

AGT Ltd.	9,50	24 Août 04	119,91	6,03-0,25
Bell Can.	8,80	17 Août 05	116,39	6,20-0,28
Bell Can.	7,65	30 Déc. 31	106,07	7,17-0,51
Bombardier	6,40	22 Déc. 06	100,34	6,35-0,26
Bombardier	7,35	22 Déc. 26	102,43	7,15-0,48
Bk Scotia	6,00	4 Déc. 05	101,85	5,82-0,12
Centra Gas	7,80	1 Déc. 06	109,60	6,42-0,27
Bk Can Imp	7,00	23 Oct. 11	106,85	6,30-0,27
Cdn Util.	6,43	1 Juin 05	114,46	6,10-0,27
Cdn Occ.	6,65	15 Nov. 06	102,81	6,44-0,26
Firming Ltd.	6,60	8 Déc. 06	101,08	6,44-0,26
Hydro Ont.	6,25	1 Avril 02	101,29	5,93-0,15
Bay C.	7,80	1 Déc. 05	106,28	6,60-0,27
Nav Canada	5,75	1 Avril 02	101,16	5,48-0,15
Nav Canada	6,48	1 Juin 04	102,99	5,91-0,23
Nav Canada	6,60	1 Déc. 06	102,92	6,16-0,27
Nav Canada	7,40	1 Juin 27	105,99	6,92-0,51
Nova Gas	6,30	15 Jul. 03	111,86	6,16-0,28
Pcan Pete	6,75	9 Nov. 05	116,56	6,18-0,28
Power Fin	7,35	5 Jan. 06	105,51	6,19-0,28
Royal Bk	6,50	12 Sept.	105,59	6,26-0,26
Royal Bk	6,75	14 Jan. 12	107,95	6,34-0,28
Talisman	9,50	22 Déc. 04	121,56	6,16-0,26
Thomson C	7,15	23 Oct. 06	105,23	6,39-0,27
Union Gas	8,65	10 Nov. 25	118,19	7,14-0,56
WCoast En	6,45	18 Déc. 06	100,39	6,39-0,26
WCoast En	7,30	18 Déc. 26	101,82	7,15-0,48

L'argent

Les courtiers londoniens ont haussé vendredi le prix de l'argent à \$0,0200 cents américains par rapport à l'ouverture de la veille. Vendredi: \$4,7875.

MONTREAL — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent canadien à \$6 695 l'once troy.

NEW YORK — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent américain à \$ 4 730 l'once troy.

Le pétrole

NEW YORK (AP) Prix par baril en \$ US

	Vendredi	Jeudi
Saudi Arabian light	14,87	15,12
North Sea Brent	17,12	17,37
West Texas Intermediate	18,53	18,73

L'or

(AP) — Cours de l'or, vendredi, en dollars US par once, sur les principales places financières:

Londres	\$338,50
Paris	\$338,60
Francfort	\$339,22
Zurich	\$338,10
Hong Kong	\$339,75

(PC) - L'or cotait à 469 \$ CAN à l'offre (337 \$ US) et 470 \$ CAN à la demande (338 \$ US), vendredi à la clôture chez Thomas Cook, courtier en métaux précieux et devises étrangères.

Chrétien : Nous faisons mieux que les Américains

Presse Canadienne
DENVER

Le Canada et ses alliés semblaient hier en avoir assez de l'attitude triomphaliste des États-Unis au sommet des pays les plus industrialisés.

Le premier ministre Jean Chrétien a déclaré pour sa part que le Canada n'a pas grand-chose à apprendre des États-Unis.

« Nous faisons mieux que les Américains en termes de croissance économique, de taux d'intérêt et de déficit », a déclaré M. Chrétien après avoir rencontré les leaders européens avant le début du Sommet des huit. « Je crois que le modèle canadien est préférable. »

Le secrétaire adjoint au Trésor américain, Lawrence Summers, parle des États-Unis comme de « la seule superpuissance économique au monde ». Et la Maison-Blanche vante les mérites du modèle libéral américain devant les pays partenaires, afin de les inviter à s'en inspirer pour mieux combattre le chômage.

Il faut dire que l'économie américaine se porte bien. La croissance atteint 4,1 % sur les 12 derniers mois, le chômage a été réduit à 4,8 % de la population active, l'inflation reste sous contrôle et le déficit budgétaire baisse.

« Nous avons choisi d'aller vers le grand large, non par peur de la concurrence, mais

pour saisir les opportunités d'une économie globale, et nous assurer que celle-ci profite à tous les citoyens américains », a souligné le président américain Bill Clinton dans un discours sur les défis et les bienfaits de la globalisation économique.

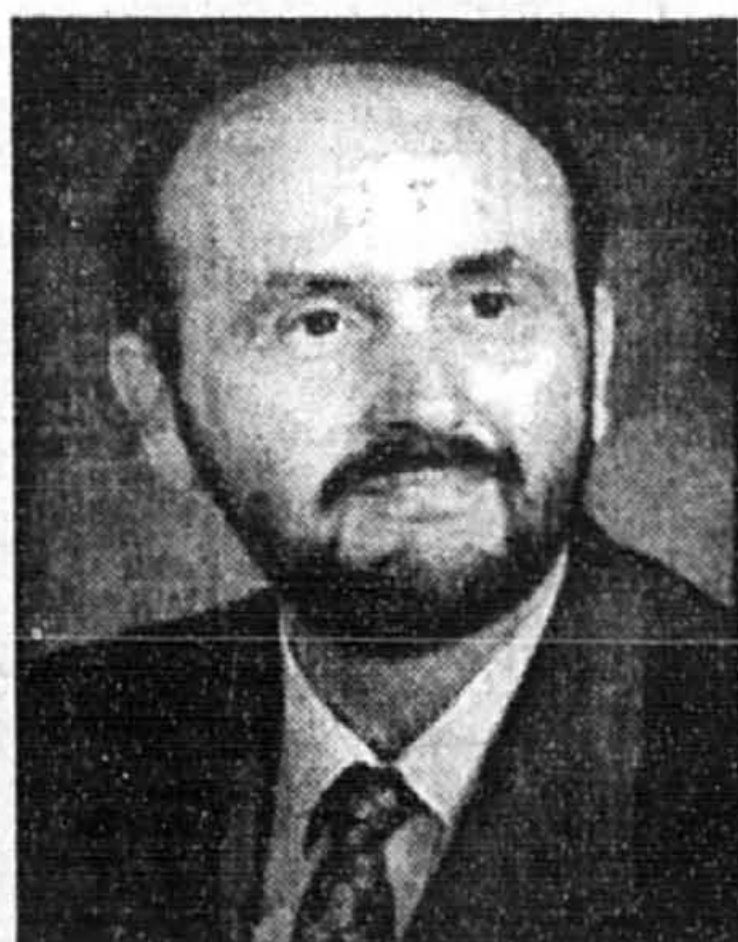
Plusieurs pays européens, de même que le Japon, font face à une croissance économique difficile. Leur économie, comme celle du Canada, ne semble pas pouvoir régler le problème du chômage.

L'auto-satisfaction des Américains, de même que les mesures vigoureuses prises en ce qui a trait à Cuba et à l'OTAN, commencent à irriter les leaders de certains pays qui participent au sommet.

48 millions à Bécancour

L'investissement de 48 millions à l'usine de peroxyde d'hydrogène de Chempro Chimie de Bécancour fait d'elle l'usine la plus compétitive au niveau mondial dans son domaine. Avec ces améliorations, l'usine de peroxyde d'hydrogène de Chempro voit sa capacité de production augmenter de 30 000 à 73 000 tonnes métriques par année.

NOMINATION



PAUL BISSON

Monsieur Charles E. Beaulieu, président du conseil d'administration de l'Institut national d'optique (INO), est heureux d'annoncer la nomination de monsieur Paul Bisson au conseil d'administration de la corporation.

Monsieur Bisson est le président et chef du comité exécutif de la société Aérospatiale Recherches et Technologies Inc. de Ville Saint-Laurent (Québec). Monsieur Bisson possède plusieurs années d'expérience dans le domaine de l'aérospatiale, autant civil que militaire.

Situé dans le Parc technologique du Québec métropolitain, l'INO est une corporation privée à but non lucratif ayant comme mission d'être un chef de file international de la recherche et développement en optique et photonique, de façon à favoriser l'essor économique du pays en assistant les entreprises dans leurs efforts en vue d'améliorer leur compétitivité.

Investissez dans des actions japonaises de premier ordre sans risquer votre capital

Billets de la Banque de développement du Canada liés aux actions de 20 exportateurs japonais

- Bénéficiez de l'appréciation d'un portefeuille composé de 20 entreprises japonaises de renommée internationale axées sur l'exportation
- Le capital est entièrement protégé et payé à l'échéance.
- Garantie directe du gouvernement du Canada.
- Les risques de change couverts
- Admissibles à un REER en tant que contenu canadien.

Pour en savoir plus, prière d'appeler

CIBC Wood Gundy valeurs mobilières inc.

au **1-800-563-3193**

(du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h, HNE)

CIBC
Wood Gundy

La Banque Canadienne Impériale de Commerce est affiliée à Wood Gundy Inc., qui est membre de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières et du Fonds canadien de protection des épargnants. Les marques de commerce de la CIBC et de Wood Gundy représentent des opérations de crédit et sur les marchés financiers de la Banque Canadienne Impériale de Commerce et de Wood Gundy

ORDRE DES ARPEUTEURS-GÉOMÈTRES DU QUÉBEC

JACQUES FOURNIER, A.-G.

Lors de son dernier congrès annuel, le Bureau de direction de l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec a élu M. Jacques Fournier, arpenteur-géomètre de la région de Montréal, au poste de président de l'Ordre pour l'année 1997-1998.

LA BOURSE EN BREF

MONTREAL					TORONTO				
Volume: 12 177 000					Volume: 88 446 000				
Vendredi					Vendredi				
Jeudi					Jeudi				
14 648 000					101 795 000				
Indices de Montréal:					Indices de Toronto:				
Haut	Bas	Clôt	Var.		Haut	Bas	Clôt	Var.	
Marché (XXM)	3309.25	3287.42	+2.58		TSE 35	349.90	347.07	+0.20	
Marché bancaire (XCB)	5120.55		+20.14		TSE 100	395.60	393.65	+0.22	
Hydrocarbures	3103.36		-43.06		TSE 300	6,526.72	6,508.84	+6.51	+1.28
Mines et Métaux	2514.87		+11.53		Auférieurs			8,641.55	-250.61
Produits forestiers	3080.46		+2.94		Les financiers			6,789.50	-22.36
Biens d'équipement	3362.85		+33.05		Mines et Métaux			5,321.78	-35.17
Services publics	3094.35		-3.07		Pétroles et Gaz			6,680.06	+11.04
Faits saillants:					Faits saillants:				
Vendredi					Vendredi				
Jeudi					Jeudi				
Actions trans.					Actions trans.				
Gains					Gains				
Pertes					Pertes				
Inchangées					Inchangées				
Hauts 97					Hauts 97				
Bas 97					Bas 97				
Valeurs les plus actives:					Valeurs les plus actives:				
Valeurs	Volume	Clôt.	Var.		Valeurs	Volume	Clôt.	Var.	
CAE Inc.	679 820	10.85	-0.05		Genta Inc.	3 444 242	3.20	+0.05	
Bombardier B	644 531	31.15	+0.05		Agrium Inc.	2 443 072	15.70	-0.55	
Dominion Textile	519 756	8.15	+0.40		Nova Corp.	2 127 329	11.45	+0.10	
La Banque Nationale	351 154	17.25	+0.20		La Banque Impériale	1 954 419	34.55	-0.15	
Tembec A	243 520	12.30	+0.30		BCE Inc.	1 161 235	40.00	+0.20	
Juniors / Mines et pétroles:					Mines et pétroles:				
Valeurs	Volume	Clôt.	Var.		Valeurs	Volume	Clôt.	Var.	
Calvairey Pete A	256 500	2.00	+0.15		Placer Dome	2 729 988	23.70	-0.80	
Minorca Res.	242 046	0.70	-0.03		Abacan Res.	1 941 575	3.47	-0.11	
Louvim Inc.	203 900	0.45	+0.05		Santa Cruz Gold	1 274 200	0.60	+0.04	
Lithos Corp.	131 600	1.30	stable		Barrick Gold	1 207 070	31.85	-1.00	
Yorbeau A	121 000	0.27	+0.04		Kinross Gold	945 542	6.55	-0.35	

NEW YORK					NASDAQ				
Volume: 656 500 000					Volume: 612 257 900				
Vendredi					Vendredi				
Jeudi					Jeudi				
536 921 460					531 734 800				
Indices Dow Jones:					Indices NASDAQ:				
Haut	Bas	Clôt	Var.		Haut	Bas	Clôt	Var.	
Industrielles	7868.44	7733.64	+19.45		Composite	1453.39	1444.68	+147.10	-0.04
20 Transports	2775.93	2726.21	+23.86		Industrielles	1175.14	1171.04	+1171.37	-2.31
15 Serv. pub.	2219.28	225.10	+226.04	-0.54	Banques	1594.83	1581.58	+1594.04	+10.35
65 Composés	2412.23	2371.73	+2391.70	+7.85	Assurances	1658.44	1638.66	+1654.80	+7.98
Faits saillants:					Faits saillants:				
Vendredi					Vendredi				
Jeudi					Jeudi				
Actions trans.					Actions trans.				
Gains					Gains				
Pertes					Pertes				
Inchangées					Inchangées				
Hauts 97					Hauts 97				
Bas 97					Bas 97				
Valeurs les plus actives:					Valeurs les plus actives:				
Valeurs	Volume	Clôt.	Var.		Valeurs	Volume	Clôt.	Var.	
Philip Morris	18 340 500	45 1/2	-2		400 Industrielles	1058.34	1053.44	+1054.79	+1.07
Ikon Office Solu.	8 013 400	22 1/4	+3/4		20 Transports	640.87	635.03	+639.40	+4.37
Gen Electric	7 721 000	67 1/2	+1/4		40 Serv. pub.	198.62	197.75	+197.75	-0.72
IBM	6 822 100	89 1/2	+3/4		40 Finances	104.58	104.12	+104.15	stable
Republic Inds.	6 220 400	25	1/2		500 Composés	901.77	897.77	+898.70	+0.71
Exxon Corp.	6 098 400	63 1/2	+5/8		100 Composés	878.92	873.87	+876.47	+2.53
WalMart Stores	5 925 900	33 3/4	+3/4						

Le marché obligataire

CANADA	Année dernière	Semaine dernière	Cette semaine
Taux d'escompte		3,25	3,25
Taux préférentiel		4,75	4,75
Fonds à un jour	4,71	2,95	2,99
Bons du trésor (3 mois)	4,76	2,83	2,81
Bons du trésor (1 an)	5,61	3,60	3,66
Obligations (3 ans)	6,61	4,76	4,75
Obligations (5 ans)	7,19	5,46	5,38
Obligations (10 ans)	7,82	6,17	6,08
Obligations (30 ans)	8,26	6,72	6,67
QUÉBEC			
Bons du trésor (3 mois)	4,95	3,05	3,00
Obligations (5 ans)	7,50	5,72	5,63
Obligations (10 ans)	8,29	6,52	6,42
Obligations (30 ans)	8,55	7,13	7,07
ONTARIO			
Obligations (5 ans)	7,36	5,60	5,53
Obligations (10 ans)	8,04	6,35	6,25
Obligations (30 ans)	8,55	6,91	6,86
ÉTATS-UNIS			
Taux d'escompte	5,00	5,00	5,00
Taux préférentiel	8,25	8,50	8,50
Fed Funds	5,47	5,58	5,43
Bons du trésor (3 mois)	5,25	4,96	4,95
Bons du trésor (1 an)	5,78	5,60	5,33
Obligations (3 ans)	6,50	6,14	6,11
Obligations (5 ans)	6,73	6,28	6,26
Obligations (10 ans)	6,95	6,42	6,36
Obligations (30 ans)	7,11	6,73	6,65

(Taux communiqués par Tassé & Associés)

Les bourses étrangères

	Auj.	Hier	Haut	Bas
Amsterdam (AEX)	862.20	856.59	862.20	834.42
Bruxelles (Bel-20)	2361.64	2345.60	2400.36	1871.05
Frankfurt (dax)	3788.27	3749.27	3788.27	2848.77
Hong Kong	15154.36	14506.49	15154.36	12055.17
Londres (FT30)	2972.0	3015.1	3077.4	2762.5
Londres (FT100)	4593.9	4653.7	4783.1	4036.9
Mexico (IPC)	4439.14	4353.67	4439.14	3359.46
Milan (mi)	13185	13058	13185	10488
Paris (cxi)	2757.10	2739.69	2808.52	2251.53
Sydney (ozi)	2712.6	2693.3	2712.6	2352.2
Tokyo (npi)	20395.54	20507.85	20681.07	17303.55
Zurich (smi)	5561.8	5509.8	5561.8	3922.7

Le Dow Jones flirte avec les 7800

Alimenté par la progression des titres de sociétés technologiques et ceux des blue chips, l'indice Dow Jones a volé au-dessus de la barre des 7800 points durant la journée.

Mais dans la dernière heure des transactions, l'indice phare new-yorkais reculait et il a fini la séance à 7796,51, une augmentation de 19,45 points.

Les actions de IBM et de Boeing furent les grandes vedettes. Depuis 10 semaines, le Dow-Jones s'est accru de 22 %.

Les investisseurs s'attendaient hier à une entente dans l'industrie du tabac et celle-ci s'est matérialisée effectivement.

Entre-temps, le marché obligataire continue d'être optimiste: l'économie américaine manifeste des signes de ralentissement, ce qui réduit les risques d'inflation probables.

On ne s'attend donc pas à une augmentation des taux d'intérêt lors de la prochaine réunion de la Réserve fédérale au début de juillet.

Le rendement des obligations négociables à 30 ans du Trésor américain a baissé à 6,64 %, niveau qu'il n'avait pas atteint depuis le 21 février.

À Toronto, le TSE 300 a reculé légèrement et terminé la journée à 6511,43, une baisse de 1,28 points.

Le Groupe CGI a gagné 3 \$ pour terminer la journée à 35 \$; la société Richelieu a monté de valeur également. Camberly Energy a fini à 3296,48, une baisse de 0,81 points.

Les titres de Northern Telecom, Shell Canada et BCE mobile ont augmenté de valeur tandis que ceux de Shirmax, Barrick Gold et Alcan chutaient. Le dollar canadien a baissé de 16 centimes pour clôturer à 71,90 centimes américains.

Fonds communs de placement

La revue hebdomadaire des fonds communs de placement sera publiée lundi prochain.

MEMBRES					FONDS				
Amalgam	5,66	Amalgam	11,22	Amalgam	11,22	Amalgam	11,22	Amalgam	11,22
Amalgam	8,27	Amalgam	8,27	Amalgam	8,27	Amalgam	8,27	Amalgam	8,27
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41
Amalgam	10,02	Amalgam	10,02	Amalgam	10,02	Amalgam	10,02	Amalgam	10,02
Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41
Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41
Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41
Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41
Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41
Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41
Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41
Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41
Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41
Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41
Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41
Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47	Amalgam	11,47
Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41	Amalgam	12,41

Bourse de Toronto



Infographie La Presse

Ventes										R/S									
Div.	(100)	Haut	Bas	Ferm.	Ch.	52 sem.	Haut	Bas	Ferm.	Div.	(100)	Haut	Bas	Ferm.	Ch.	52 sem.	Haut	Bas	Ferm.
A/B																			
Agf B F	0.60	961	46.35	45.56	-0.27	46.35	20.00												
AMT Int'l	0.10	31	13.10	12.10	13.10	-0.10	13.10	11.10											
ATI Tech	0.10	280	18.50	16.50	17.50	-0.10	18.50	11.10											
ATS Auto	0.10	1732	26.00	26.00	26.25	-0.25	26.00	11.10											
AT&T	0.10	19415	5.35	5.35	5.40	-0.05	5.35	4.10											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-0.15	20.50	16.25											
AT&T World	0.10	230	20.50	20.00	20.15	-													

Bourse de l'Alberta

—

1990

FERMETURE
CUIVRE (catégorie

3 mois	2
15 mois	2

comptant	5
3 mois	5

PLOMB

15 mois
ventes

comptant	1
3 mois	1

ALUMINIUM

15 mois
Ventes

compliant
3 mois
15 mois

✱

